

# QUATUOR EN CONCERT

21 MAI, 20 H

## Ingrid Matthiessen et Roman Fraser

Un quatuor à cordes avec  
Ingrid Matthiessen de l'OSM et  
Roman Fraser jeune violoniste de  
Hinchinbrooke étudiant à McGill.

Un soir seulement.

A string quartet featuring  
Ingrid Matthiessen of the OSM and  
Roman Fraser young violinist from  
Hinchinbrooke studying at McGill.

One night only.

**MAY 21**  
8:00 P.M.

# RÊVE DREAM

DU  
30 SEPTEMBRE  
AU  
30 OCTOBRE

Vernissage le 30 septembre  
de 17 h à 19 h

## Exposition collective

Des artistes amateurs ou  
professionnels du Haut-Saint-Laurent  
nous présentent leurs projets  
artistiques inspirés du thème de  
cette année... Rêve.

L'exposition sera fermée du 7 au 10 octobre 2016.

Amateur or professional artists of  
the Haut-Saint Laurent present their  
artistic projects inspired by the  
theme of this year... Dream.

The exhibition will be closed from October 7 to 10.

SEPTEMBER 30  
TO  
OCTOBER 30

# VINTAGE VIBES

DU 6 AU  
27 NOVEMBRE

Vernissage le 6 novembre  
de 14 h à 16 h

## Loraine Lamb Lalonde

Reproduire de vieilles structures  
est devenu une vraie passion  
pour Loraine Lamb Lalonde qui  
nous plonge dans son univers  
de paysages architecturaux, plus  
vrais que nature.

Capturing old structures has  
become quite a passion for  
Loraine Lamb Lalonde who plunges  
us into her larger than life universe  
of architectural landscapes.

NOVEMBER 6  
TO 27

## GROVE HALL

www.grovehall.ca

Les événements suivants, en partenariat avec le  
Grove Hall, seront présentés au 165, rue Châteauguay  
à Huntingdon.

### PARTNERSHIP WITH THE GROVE HALL

These events will be presented at 165, Chateauguay Street in Huntingdon.



## Moon Over Buffalo

À l'affiche durant trois fins de semaine

Playing for three week-ends

22-23-24 JANVIER

JANUARY 22-23-24

29-30-31 JANVIER

JANUARY 29-30-31

5-6-7 FÉVRIER

FEBRUARY 5-6-7

Achetez vos billets en ligne  
ou au 514 791-5100

Buy tickets on-line or call  
at 514 791-5100



Vendredi à 20 h  
Samedi à 19 h  
Dimanche à 14 h

Friday at 8:00 p.m.  
Saturday at 7:00 p.m.  
Sunday at 2:00 p.m.

## No More Cowboys

par le / JOHN SPEED BAND  
by the

7 MAI  
20 H

MAY 7  
8:00 P.M.



Un concert qui lancera leur tout nouvel album.  
A concert launching their new album.

Réservation fortement conseillée / Limited seats, reserve yours

Nancy Brunelle,

Coordonnatrice d'événements, salle culturelle Alfred-Langevin

450-264-5411, poste 226

[nancy.brunelle@mrchsl.com](mailto:nancy.brunelle@mrchsl.com)



10, rue King, Huntingdon  
(Québec) J0S 1H0



Suivez-nous sur Facebook  
[www.facebook.com/  
scalfredlangevin](http://www.facebook.com/scalfredlangevin)



SALLE CULTURELLE  
ALFRED-LANGEVIN  
CULTURAL HALL



Municipalité régionale de  
comté du Haut-Saint-Laurent



## DE BOIS ET DE MARAIS

DU 17 JANVIER AU 7 FÉVRIER

Vernissage le 17 janvier de 14 h à 16 h

**Jeanne Hart  
Serge Poirier  
Benoît Therrien**

Trois artistes conjuguent leur amour de la nature et leurs talents dans un collectif de peinture et de sculpture.

Three artists conjugate their love for nature and their talents in a group exhibition of paintings and sculptures.

JANUARY 17  
TO  
FEBRUARY 7



## FISH OUT OF WATER

DU 3 AU 24 AVRIL

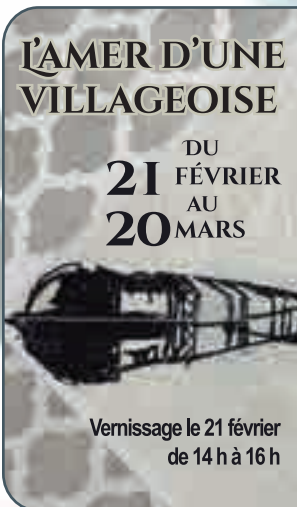
Vernissage le 3 avril de 13 h à 16 h

**Pat Walsh**

Exploration de la vulnérabilité de l'individu et du constant changement de nature d'un univers indifférent. Comment naviguons-nous sur les eaux périlleuses d'une existence fragile ?

Exploration of the individual vulnerability and the ever-changing nature of an indifferent universe. How do we navigate the perilous waters of a fragile existence?

APRIL 3<sup>RD</sup>  
TO 24



## L'AMER D'UNE VILLAGEOISE

DU 21 FÉVRIER AU 20 MARS

Vernissage le 21 février de 14 h à 16 h

**Karine Landerman**

Série d'œuvres inspirées de la vie en territoire rural, mariant art imprimé, dessin et couture.

Work serie inspired by the life on rural territory, marrying printed art, drawing and sewing.

FEBRUARY 21  
TO  
MARCH 20



## ARTIFACTS

DU 1<sup>ER</sup> AU 29 MAI

Vernissage le 1<sup>er</sup> mai de 14 h à 16 h

**Catherine Farish**

Une graveuse reconnue utilisant des techniques novatrices à partir d'objets trouvés et d'artefacts agricoles locaux, présente une série d'estampes inventives.

L'exposition sera fermée du 20 au 23 mai 2016.

A recognized printmaker using innovative techniques experiments with found objects and local agricultural artifacts presents a series of inventive prints.

The exhibition will be closed from May 20 to 23.

MAY 1<sup>ST</sup>  
TO 29

# RÊVE DREAM



## Exposition collective

Tous les artistes amateurs ou professionnels du Haut-Saint-Laurent sont invités à créer un (1) projet artistique original autour du thème *Rêve*.

Dépôt de votre projet : **12 et 13 septembre 2016, entre 9 h et 18 h, à la salle culturelle Alfred-Langevin.**

Les prestations et activités avec participation du public sont acceptées et pourront être présentées le soir du vernissage qui aura lieu le **30 septembre 2016 à 17 h.**

Pour de plus amples informations : 450 264-5411, poste 226

## Group exhibition

All artists in the Haut-Saint-Laurent, professionals or amateurs, are invited to create one (1) original artistic project based on the theme *Dream*.

Submission of your project: **September 12 and 13, 2016, between 9 a.m. and 6 p.m. at the Alfred-Langevin Hall.**

Performances and activities involving the public are accepted and will be presented during the evening of the vernissage **on September 30 at 5 p.m.** For more information: 450 264-5411, extension 226



## Concours annuel de photographie

Détails et règlement : [www.mrchsl.com/photographie](http://www.mrchsl.com/photographie)

Pour obtenir une copie imprimée : 450-264-5411, poste 226

Thème du concours : *Rêve*

Date limite de participation : **2 septembre 2016**

## Annual Photography Contest

Details and contest rules: [www.mrchsl.com/en/photography](http://www.mrchsl.com/en/photography)

For a printed copy: 450-264-5411, extension 226

Contest theme: *Dream*

Closing date: **September 2, 2016**

### PROGRAMMATION 2017

Pour soumettre un projet, consultez le : [www.mrchsl.com/appels-de-projets\\_culture](http://www.mrchsl.com/appels-de-projets_culture) et faites parvenir votre proposition avant le **30 septembre 2016.**

### 2017 PROGRAMMING

To present a project for the 2017 programming, visit: [www.mrchsl.com/en/proposals\\_culture](http://www.mrchsl.com/en/proposals_culture) and submit your proposal by **September 30, 2016.**

Merci à nos commanditaires! Thank you to our sponsors!

